AN COIMISIÚN EORPACH

An Bhruiséil, 25.9.2012
COM(2012) 552 final

2011/0280 (COD)

Leasú ar thogra COM(2011) 625 final/3 ón gCoimisiún le haghaidh
RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear rialacha do scéimeanna íocaíochta dírí d'fheirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

Tá aontachas na Cróite leis an AE beartaithe an 1 Iúil 2013. Cé nach ndearna gach Ballstát an Ionstraim Aontachais[1] a dhaingniú fós, thug an Coimisiún a chuid tograí maidir leis an gCreat Airgeadais Ilbhliantúil[2] cothrom le dáta le déanaí i bhfianaise aontachas na Cróite. Ba cheart oiriúnú den sórt céanna a ullmhú do na tograí le haghaidh athchóiriú an CBT lena n-áirithiú go ndéanfaidh siad an Chróit a chumhdach go hiomlán mar Bhallstát nua tar éis a nglactha.

2. TORTHAÍ AN CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS NA MEASÚNUITHE TIONCHAIR

I ndáil leis an gCróit, ní raibh aon ghá le comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara ná le measúnú tionchair ó tharla go leanann na coigeartuithe seo as an Ionstraim Aontachais.

3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA

Beidh an coigeartú i bhfoirm leasaithe ar thogra COM(2011) 625 final/3 le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear rialacha do scéimeanna íocaíochta dírí d'fheirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta, chun na forálacha sin a bhaineann go sonrach leis an gCróit agus atá sa Chonradh Aontachais cheana a chur san áireamh sa togra. Baineann na príomhathruithe le forálacha a chur isteach maidir leis an méid seo a leanas:

- íocaíochtaí díreacha a thabhairt isteach de réir a chéile sa Chróit (céimniú isteach),
- an deis íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha a dheonú chun na scéimeanna tacaíochta sin a chuirfidh an Chróit chun feidhme tar éis an athchóirithe, atá sa liosta in Iarscríbhinn I, a chomhlánú,
- gnéithe airgeadais áirithe (clúdaigh náisiúnta in Iarscríbhinn II, méideanna glana tar éis uasteorannú in Iarscríbhinn III, uasmhéideanna na n-íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha is féidir a dheonú in Iarscríbhinn V), agus
- an cúlchiste náisiúnta speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún sa Chróit a chur chun feidhme. Baineann an cúlchiste sin le talamh ar glanadh na mianaigh talún de agus atá in úsáid arís mar limistéar talmhaíochta.

4. IMPLEACHT BHUISÉADACH

Níl aon impleachtaí buiséadacha ag an leasú seo, ach amháin iad siúd atá leagtha amach cheana féin sa mheabhrán míniúcháin do na tograí atá cothrom le dáta don Chreat Airgeadais Ilbhliantúil.

[1] IO L 112 an 24 Aibreán 2012.
[2] COM(2012)388 an 6 Iúil 2012.

2011/0280 (COD)

Leasú ar thogra COM(2011) 625 final/3 ón gCoimisiún le haghaidh RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear rialacha do scéimeanna íocaíochta dírí d'fheirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta

Leasaítear togra COM(2011) 625 final/3 ón gCoimisiún mar seo a leanas:

(1) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte d'aithris (5):

"Chun dálaí aonfhoirmeacha a áirithiú d'fhonn an Rialachán seo a chur chun feidhme, agus chun iomaíocht mhíchothrom nó idirdhealú idir feirmeoirí a sheachaint, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún i ndáil leis na nithe seo: íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha don Chróit a údarú; a mhéid atá le háireamh sa chúlchiste náisiúnta speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún a shocrú; an uasteorainn náisiúnta bhliantúil a shocrú do scéim na híocaíochta bunúsaí; rialacha a ghlacadh maidir le hiarratais ar leithdháileadh teidlíochtaí íocaíochta; bearta a ghlacadh maidir le teidlíochtaí neamhghníomhachtaithe íocaíochta a chur ar ais sa chúlchiste náisiúnta; ceanglais a ghlacadh a bhaineann le fógra a thabhairt faoi theidlíochtaí íocaíochta a aistriú chuig na húdaráis náisiúnta agus na spriocdhátaí is gá do na fógraí sin a chomhlíonadh; an uasteorainn bhliantúil a leagan síos maidir le híocaíocht i leith cleachtas talmhaíochta atá chun leasa na haeráide agus an chomhshaoil; an uasteorainn bhliantúil a leagan síos maidir le híocaíocht i leith limistéar a bhfuil srianta sonracha nádúrtha iontu; an uasteorainn bhliantúil a leagan síos maidir le híocaíocht d'fheirmeoirí óga; na huasteorainneacha bliantúla a leagan síos maidir le tacaíocht chúpláilte dheonach; rialacha a ghlacadh maidir leis an nós imeachta um chinntí a mheasúnú agus a fhormheas faoi chuimsiú na tacaíochta cúpláilte deonaí; rialacha a ghlacadh maidir leis an nós imeachta um údarú agus um fhógra a thabhairt do na táirgeoirí a bhaineann le húdarú na talún agus cineálacha cadáis chun críocha na híocaíochta i leith bairr shonraigh le haghaidh cadáis; foráil a dhéanamh i ndáil le rialacha maidir le ríomh an laghdaithe ar mhéid na híocaíochta i leith bairr shonraigh le haghaidh cadáis; rialacha a ghlacadh maidir le ceanglais ghinearálta maidir le fógra a thabhairt."

(2) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad aithris (11):

"(11) D'fhonn a áirithiú go gcomhlíonfaidh na méideanna atá ann chun an CBT a mhaoiniú na huasteorainneacha bliantúla dá dtagraítear in Airteagal 16(1) de Rialachán (AE) Uimh. [...] [HZR], ba cheart leanúint leis an gcoigeartú ar leibhéal na tacaíochta dírí do gach bliain féilire. Níor cheart coigeartú na n-íocaíochtaí díreacha a chur i bhfeidhm ach ar íocaíochtaí atá le deonú d'fheirmeoirí ar íocaíochtaí iad atá níos mó ná EUR 5 000 sa bhliain chomhfhreagrach féilire. Ag cur san áireamh leibhéil na n-íocaíochtaí díreacha d'fheirmeoirí sa Bhulgáir, sa Chróit agus sa Rómáin faoi chuimsiú chur i bhfeidhm an tsásra céimnithe-isteach maidir leis na híocaíochtaí díreacha ar fad a dheonaítear sna Ballstáit sin, níor cheart feidhm a bheith ag an ionstraim um smacht airgeadais sin sa Bhulgáir agus sa Rómáin ach ón 1 Eanáir 2016 amach agus sa Chróit ón 1 Eanáir 2022 amach."

(3) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad aithris (12):

"(12) Chun na forbairtí a bhaineann le huasmhéideanna iomlána na n-íocaíochtaí díreacha a d'fhéadfaí a dheonú a chur san áireamh, lena n-áirítear na forbairtí atá mar thoradh ar na cinntí atá le glacadh ag na Ballstáit maidir le haistrithe idir an chéad cholún agus an dara colún, agus iad atá mar thoradh ar na fógraí atá le tabhairt ag an gCróit maidir leis an talamh ar glanadh na mianaigh talún di agus atá in úsáid arís anois chun críoch talmhaíochta, ba cheart an chumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh chun críche na huasteorainneacha náisiúnta agus na glan-uasteorainneacha atá leagtha amach sa Rialachán seo a athbhreithniú."

(4) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte deireanaí d'aithris (14):

"Chun cóireáil chomhionann feirmeoirí a bhfuil a n-íocaíochtaí díreacha faoi réir céimniú-isteach sa Bhulgáir, sa Chróit agus sa Rómáin a áirithiú, ba cheart an íostairseach a bheith bunaithe ar na méideanna deireanacha a bheidh le deonú ag deireadh an phróisis chéimnithe-isteach."

(5) Cuirtear an abairt seo a leanas isteach ag deireadh aithris (19):

"Ba cheart an deis chéanna a bheith ar fáil don Chróit freisin, áit a mbeidh feidhm ag sásra céimnithe-isteach go dtí 2021 de réir na hIonstraime Aontachais."

(6) Cuirtear aithris nua isteach tar éis aithris (19):

"(19a) Rinneadh foráil i Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 arna leasú le hIonstraim Aontachais 2011, maidir le cúlchiste náisiúnta speisialta don Chróit leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún chun go maoineofar, ar feadh tréimhse deich mbliana tar éis an Aontachais leis an Aontas, leithdháileadh na dteidlíochtaí íocaíochta don talamh a nglanfar na mianaigh di agus a úsáidfear arís chun críoch talmhaíochta gach bliain. Is iomchuí na rialacha a leagan amach maidir leis na méideanna a chinneadh a bheidh tiomnaithe do thacaíocht maoinithe don talamh sin faoi na scéimeanna tacaíochta dá bhforáiltear sa Rialachán seo, agus do bhainistiú an chiste sin. Chun na méideanna a bheidh mar thoradh ar na fógraí atá le tabhairt ag an gCróit maidir leis an talamh ar glanadh na mianaigh talún di agus atá in úsáid arís chun críoch talmhaíochta a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh chun athbhreithniú a dhéanamh ar fhorálacha airgeadais áirithe a bhfuil feidhm acu maidir leis an gCróit."

(7) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (viii) d'Airteagal 1(b):

"(viii) creat chun a chur ar chumas na Bulgáire, na Cróite agus na Rómáine íocaíochtaí díreacha a chomhlánú."

(8) In Airteagal 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Chun na forbairtí a bhaineann le huasmhéideanna iomlána na n-íocaíochtaí díreacha is féidir a dheonú a chur san áireamh, lena n-áirítear iad siúd a thiocfaidh as na cinntí atá le déanamh ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 14 agus as cur i bhfeidhm an dara mír d'Airteagal 17b, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 55 chun críche na n-uasteorainneacha náisiúnta atá leagtha amach in Iarscríbhinn II a athbhreithniú."

(9) In Airteagal 8, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Agus íocaíochtaí díreacha á dtabhairt isteach de réir a chéile, mar a fhoráiltear dó in Airteagal 16, beidh feidhm ag mír 1 den Airteagal seo maidir leis an mBulgáir agus an Rómáin ón 1 Eanáir 2016 amach agus maidir leis an gCróit ón 1 Eanáir 2022 amach."

(10) Cuirtear an abairt seo a leanas isteach ag deireadh mhír 4 d'Airteagal 10:

"I gcás na Cróite, sna blianta 2014-2021, déanfar an méid a éilítear nó atá le deonú dá dtagraítear i mír 1 a ríomh ar bhonn an mhéid atá leagtha amach in Iarscríbhinn V*a*.A."

(11) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal Chaibidil 2 de Theideal II:

"Forálacha a bhfuil feidhm acu maidir leis an mBulgáir, an Chróit agus an Rómáin"

(12) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal Airteagal 16:

"Íocaíochtaí díreacha á dtabhairt isteach de réir a chéile sa Bhulgáir agus sa Rómáin"

(13) Cuirtear isteach an tAirteagal seo a leanas:

"Airteagal 16a

Íocaíochtaí díreacha á dtabhairt isteach de réir a chéile sa Chróit

Sa Chróit, tabharfar íocaíochtaí díreacha isteach de réir an sceidil seo a leanas d'incrimintí arna gcur in iúl mar chéatadán de leibhéal comhfhreagrach na n-íocaíochtaí díreacha arna gcur i bhfeidhm ó 2022 amach:

– 25 % in 2013,

– 30 % in 2014,

– 35 % in 2015,

– 40 % in 2016,

– 50 % in 2017,

– 60 % in 2018,

– 70 % in 2019,

– 80 % in 2020,

– 90 % in 2021,

– 100 % ó 2022 amach."

(14) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal Airteagal 17:

"Íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha agus íocaíochtaí díreacha sa Bhulgáir agus sa Rómáin"

(15) I gCaibidil 2, cuirtear isteach na hAirteagail bhreise seo:

"

"Airteagal 17a

Íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha don Chróit

1. Féadfaidh an Chróit, faoi réir údarú ón gCoimisiún trí bhíthin gnímh chur chun feidhme agus gan chúnamh an Choiste dá dtagraítear in Airteagal 56, aon cheann de na scéimeanna tacaíochta atá liostaithe in Iarscríbhinn I a chomhlánú, nuair is iomchuí.

2. Cuirfidh clúdach sonrach airgeadais teorainn leis an méid comhlántach is féidir a dheonú i mbliain ar leith do scéim tacaíochta ar leith. Is ionann an clúdach seo agus an difríocht idir:

   (a) méid na tacaíochta dírí atá ar fáil do gach scéim tacaíochta lena mbaineann tar éis tabhairt isteach iomlán íocaíochtaí díreacha de réir Airteagal 16a, don bhliain féilire 2022

   agus

   (b) méid na tacaíochta dírí atá ar fáil do gach scéim tacaíochta lena mbaineann tar éis sceideal na n-incrimintí a chur i bhfeidhm de réir Airteagal 16a sa bhliain lena mbaineann.

3. Ní bheidh méid iomlán na n-íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha a dheonófar níos mó ná an uasteorainn atá leagtha amach in Iarscríbhinn Va.B. do bhliain chomhfhreagrach féilire.

4. Féadfaidh an Chróit cinneadh a dhéanamh, bunaithe ar chritéir oibiachtúla agus tar éis údarú ón gCoimisiún, maidir le méideanna na cabhrach náisiúnta comhlántaí atá le deonú.

5. Sonrófar san údarú ón gCoimisiún na scéimeanna tacaíochta ábhartha agus saineofar an t-uasleibhéal ag a bhféadfar íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha a íoc.

   Maidir le híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha atá beartaithe an tacaíocht chúpláilte dheonach dá dtagraítear i gCaibidil 1 de Theideal IV a chomhlánú, sonrófar san údarú freisin na cineálacha sonracha feirmeoireachta nó na hearnálacha sonracha talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 38(2) lena bhféadfaidh na híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha a bheith bainteach.

6. Is ionann na coinníollacha incháilitheachta le haghaidh íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha agus na coinníollacha le haghaidh tacaíochta faoi scéimeanna tacaíochta comhfhreagracha mar atá leagtha amach sa Rialachán seo.

7. Beidh na híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha faoi réir aon choigeartuithe a d'fhéadfadh a bheith riachtanach de bharr forbairtí ar an gComhbheartas Talmhaíochta (CBT). Deonófar iad i gcomhréir le critéir oibiachtúla agus ar bhealach a áiritheoidh go gcaithfear go cothrom le gach feirmeoir agus go seachnófar saobhadh ar an margadh agus ar an iomaíocht.

8. Cuirfidh an Chróit tuarascáil isteach ina mbeidh faisnéis faoi na bearta maidir leis na híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha a chur chun feidhme, roimh 30 Meitheamh na bliana tar éis a gcur chun feidhme. Cumhdófar an méid seo a leanas ar a laghad sa tuarascáil:

   (a) aon athrú ar an staid a dhéanann difear do na híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha;

   (b) i gcás gach íocaíochta dírí náisiúnta comhlántaí, líon na dtairbhithe, méid iomlán na cabhrach náisiúnta comhlántaí a deonaíodh mar aon le líon na heicteár, na n-ainmhithe nó aonad eile ar deonaíodh cabhair dóibh;

   (c) tuarascáil maidir le bearta rialaithe arna gcur i bhfeidhm i ndáil leis na híocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha arna ndeonú."

"Airteagal 17b

Cúlchiste náisiúnta speisialta don Chróit leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún

1. Ó 2014 amach, tabharfaidh an Chróit fógra don Choimisiún tráth nach déanaí ná an 31 Eanáir gach bliain maidir leis na limistéir a sainaithníodh i gcomhréir le hAirteagal 57a(10) de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 agus a bhí in úsáid arís chun críoch talmhaíochta sa bhliain féilire roimhe sin.

   Tabharfaidh an Chróit fógra freisin faoi líon na dteidlíochtaí íocaíochta a bhí ar fáil d'fheirmeoirí an 31 Nollaig den bhliain féilire roimhe sin, agus faoin méid den chúlchiste náisiúnta speisialta leis an talamh an ghlanadh de mhianaigh talún atá fágtha gan chaitheamh ar an dáta céanna.

   Más infheidhme, déanfar na fógraí dá dtagraítear sa chéad agus sa dara fomhír de réir an réigiúin mar atá sainithe i gcomhréir le hAirteagal 20(1).

2. Ríomhfaidh an Coimisiún ar bhonn bliantúil an méid atá le cur leis na méideanna atá socraithe don Chróit in Iarscríbhinn II nuair a bheidh athbhreithniú á dhéanamh ar an Iarscríbhinn sin de bhun Airteagal 6(2), chun an tacaíocht atá le deonú faoi na scéimeanna atá liostaithe in Iarscríbhinn I a mhaoiniú do na limistéir dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1 den Airteagal seo. Ríomhfar an méid sin ar bhonn na sonraí a dtugann an Chróit fógra ina leith i gcomhréir le mír 1, agus ar bhonn na meáníocaíochtaí díreacha measta in aghaidh an heicteáir sa Chróit don bhliain lena mbaineann.

EUR 9 600 000 a bheidh san uasmhéid atá le cur leis na méideanna sin i gcomhréir leis an gcéad fhomhír, ar bhonn na limistéar ar fad a dtugann an Chróit fógra ina leith i gcomhréir le mír 1 suas go dtí 2022, agus beidh an méid sin faoi réir an sceidil maidir le tabhairt isteach íocaíochtaí díreacha i gcomhréir le hAirteagal 16a, mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn Vb

3. Socróidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, an sciar den mhéid atá le cur leis na méideanna sin i gcomhréir le mír 2, a chuirfidh an Chróit san áireamh sa chúlchiste náisiúnta speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún chun na teidlíochtaí íocaíochtaí a leithdháileadh do na limistéir dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1. Ríomhfar an sciar sin ar bhonn an chóimheasa idir uasteorainn na híocaíochta bunúsaí agus an méid arna shocrú in Iarscríbhinn II sular cuireadh leis i gcomhréir le mír 2. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 56(2).

4. I gcás na mblianta 2014 go dtí 2022, bainfidh an Chróit úsáid as an gcúlchiste náisiúnta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún chun teidlíochtaí íocaíochta a leithdháileadh ar fheirmeoirí ar bhonn talún a glanadh de mhianaigh talún arna fógairt ag na feirmeoirí sa bhliain i dtrácht faoi na coinníollacha seo a leanas:

(a) tá an talamh sin incháilithe de réir bhrí Airteagal 25(2),

(b) bhí an talamh i dtrácht in úsáid arís chun críoch talmhaíochta le linn na bliana féilire roimhe sin,

(c) tá fógra faoin talamh curtha chuig an gCoimisiún i gcomhréir le mír 1.

5. Is ionann luach na dteidlíochtaí íocaíochta arna bhunú faoin Airteagal seo agus meánluach náisiúnta nó reigiúnach na dteidlíochtaí íocaíochta i mbliain an leithdháilte laistigh de theorainneacha an mhéid atá ar fáil sa chúlchiste náisiúnta speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún.

6. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 55 chun na méideanna atá leagtha amach in Iarscríbhinn Va a choigeartú chun cur i bhfeidhm an Airteagail seo a chur san áireamh."

(16) In Airteagal 18, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Faoi scéim na híocaíochta bunúsaí, beidh tacaíocht ar fáil d'fheirmeoirí má fhaigheann siad teidlíochtaí íocaíochta faoin Rialachán seo trí leithdháileadh de bhun Airteagal 17b(4), tríd an gcéad leithdháileadh de bhun Airteagal 21, ón gcúlchiste náisiúnta de bhun Airteagal 23, nó trí aistriú de bhun Airteagal 27."

(17) Cuirtear an abairt seo a leanas isteach ag deireadh mhír 3 d'Airteagal 19:

" Ní bheidh feidhm ag an gcéad abairt den mhír seo nuair is é cur i bhfeidhm an dara mír d'Airteagal 17b is cúis leis an modhnú sin

(18) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre d'Airteagal 21(2):

"Feirmeoirí a ghníomhachtaigh teidlíocht íocaíochta amháin ar a laghad faoin scéim íocaíochta aonair in 2011, nó in 2013 i gcás na Cróite, nó a d'éiligh tacaíocht faoin scéim íocaíochta aonair limistéir i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 73/2009, gheobhaidh siad teidlíochtaí íocaíochta sa chéad bhliain ina gcuirfear scéim na híocaíochta bunúsaí i bhfeidhm ar choinníoll go bhfuil siad i dteideal íocaíochtaí díreacha i gcomhréir le hAirteagal 9."

(19) In Airteagal 49, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

"3. De mhaolú ar mhír 2, sa Chróit, sa Chipir agus i Málta féadfar méid na híocaíochta dá dtagraítear i mír 1 a shocrú ag luach atá níos lú ná EUR 500, ach nach lú ná EUR 200."

(20) In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas isteach tar éis na hiontrála don Fhrainc:

"

An Chróit	111 900	130 550	149 200	186 500	223 800	261 100*

* I gcás na Cróite, is é EUR 298 400 míle an uasteorainn náisiúnta don bhliain féilire 2020, EUR 335 700 míle don bhliain féilire 2021 agus 373 000 míle don bhliain féilire 2022."

(21) In Iarscríbhinn III, cuirtear an méid seo a leanas isteach tar éis na hiontrála don Fhrainc:

"

An Chróit*	111.9.	130.6	149.2	186.5	223.8	261.1*

* I gcás na Cróite, is é EUR 298.4 milliún an uasteorainn náisiúnta don bhliain féilire 2020, EUR 335.7 milliún don bhliain féilire 2021 agus 373 milliún don bhliain féilire 2022."

(22) In Iarscríbhinn IV, cuirtear an méid seo a leanas isteach tar éis na hiontrála don Fhrainc:

"

An Chróit	100	1 ha

"

(23) Cuirtear Iarscríbhinn Va nua isteach:

" **IARSCRÍBHINN Va**

Forálacha airgeadais a bhfuil feidhm acu maidir leis an gCróit agus dá dtagraítear in Airteagal 10 agus Airteagal 17a

A. Méideanna atá de throadh ar Airteagal 10 a chur i bhfeidhm:

(EUR mílte)

An Chróit	373 000

B. Líon iomlán na n-íocaíochtaí díreacha náisiúnta comhlántacha dá dtagraítear in Airteagal 17a(3):

(EUR mílte)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
An Chróit	261 100	242 450	223 800	186 500	149 200	111 900	74 600	37 300

"

(24) Cuirtear Iarscríbhinn Vb nua isteach:

" **IARSCRÍBHINN Vb**

Uasmhéid atá le cur leis na méideanna atá leagtha amach in Iarscríbhinn II i gcomhréir le hAirteagal 17b(2)

(EUR mílte)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
An Chróit	2 880	3 360	3 840	4 800	5 760	6 720	7 680	8 640	9 600

"

(25) Iarscríbhinn VI, cuirtear an méid seo a leanas isteach tar éis na hiontrála don Fhrainc:

"

An Chróit	5.9

"

(26) Leasaítear Iarscríbhinn VII mar seo a leanas:

(a) Cuirtear an iontráil seo a leanas isteach tar éis an ró a bhaineann le hAirteagal 57 de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009:

"

57A	**AIRTEAGAL 17B**	**-**

"

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála a bhaineann le hAirteagal 121 de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009:

"

121	**AIRTEAGAL 16 AGUS AIRTEAGAL 16A**	**-**

"

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála a bhaineann le hAirteagal 132 de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009:

"

132	**AIRTEAGAL 17 AGUS AIRTEAGAL 17A**	**-**

"

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

- Leasú ar thogra COM(2011) 625 final/3 ón gCoimisiún le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear rialacha do scéimeanna íocaíochta dírí d'fheirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta;

- Leasú ar thogra COM(2011) 626 final/3 ón gCoimisiún le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta (an Rialachán maidir le CEM Aonair);

- Leasú ar thogra COM(2011) 627 final/3 ón gCoimisiún le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT);

- Leasú ar thogra COM(2011) 628 final/2 ón gCoimisiún le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le maoiniú, bainistiú agus faireachán a dhéanamh ar an gcomhbheartas talmhaíochta;

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB[3]

Réimse beartais Theideal 05 de Cheannteideal 2.

1.3. An cineál togra/tionscnaimh (Creat reachtach don CBT ó 2013 amach)

x Baineann an togra/tionscnamh le **beart nua**

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart[4]**

x Baineann an togra/tionscnamh **le síneadh ar bheart atá ann cheana**

x Baineann an togra/tionscnamh le **beart a atreoraíodh i dtreo birt nua**

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnamh dírithe

Chun éifeachtúlacht acmhainní a chur chun cinn d'fhonn fás cliste inbhuanaithe agus uilechuimsitheach a bhaint amach i gcomhair thalmhaíocht an AE agus forbartha tuaithe i gcomhréir leis an straitéis Eoraip 2020, is iad cuspóirí an CBT:

- Táirgeadh inmharthana bia;

- Bainistíocht inbhuanaithe acmhainní nádúrtha agus gníomhaíocht ar son na haeráide;

[3] ABM: Bainistiú de réir gníomhaíochtaí – ABB: Bunú an bhuiséid de réir gníomhaíochtaí.
[4] Mar a thagraítear dó in Airteagal 49(6)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais

- Forbairt chríochach chothromúil.

1.4.2. Cuspóirí sonracha agus na gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

Cuspóirí sonracha do Réimse beartais 05:

Cuspóir sonrach Uimh. 1:

Earraí poiblí atá neamhdhíobhálach don chomhshaol a sholáthar

Cuspóir sonrach Uimh. 2:

Deacrachtaí táirgthe i limistéir a bhfuil srianta nádúrtha sonracha iontu a chúiteamh

Cuspóir sonrach Uimh. 3:

Gníomhaíochtaí maidir le maolú ar athrú aeráide agus oiriúnú don athrú sin a dhéanamh

Cuspóir sonrach Uimh. 4:

Buiséad an AE (CBT) a bhainistiú i gcomhréir le hardchaighdeáin bainistíochta airgeadais

Cuspóir sonrach d'ABB 05 02 – Idirghabhálacha i margaí talmhaíochta:

Cuspóir sonrach Uimh. 5:

Iomaíocht earnáil na talmhaíochta a fheabhsú agus cur lena luach sa slabhra bia

Cuspóir sonrach d'ABB 05 03 - Cabhair dhíreach:

Cuspóir sonrach Uimh. 6:

Cuidiú le hioncaim feirme agus le hinathraitheacht ioncam feirme a theorannú

Cuspóirí sonracha d'ABB 05 04 – Forbairt tuaithe:

Cuspóir sonrach Uimh. 7:

Fás glas a chothú trí nuálaíocht

Cuspóir sonrach Uimh. 8:

Tacú le forbairt tuaithe agus uige shóisialta limistéar tuaithe a chothabháil

Cuspóir sonrach Uimh. 9:

An geilleagar tuaithe a fheabhsú agus éagsúlú a chur chun cinn

Cuspóir sonrach Uimh. 10:

An deis a thabhairt maidir le héagsúlacht i gcórais feirmeoireachta ó thaobh struchtúir de

1.4.3. An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leis

Ní féidir spriocanna cainníochtúla a shocrú le haghaidh táscairí tionchair ag an gcéim seo. Cé gur féidir leis an mbeartas cúrsaí a stiúradh i dtreo áiríthe, sa deireadh thiar thall bheadh na torthaí eacnamaíocha, comhshaoil agus sóisialta ginearálta arna dtomhas leis na táscairí sin ag brath freisin ar thionchar raon fachtóirí seachtracha ar fachtóirí iad, i bhfianaise na taithí is déanaí, atá suntasach agus neamh-intuartha anois. Tá tuilleadh anailíse ar siúl ar bhonn leanúnach, le bheith réidh don tréimhse tar éis 2013.

Maidir leis na híocaíochtaí díreacha, beidh an deis ag na Ballstáit cinneadh a dhéanamh, ar bhonn teoranta, maidir le cur chun feidhme ghnéithe áirithe na scéimeanna íocaíochta dírí.

I gcás na forbartha tuaithe, beidh na torthaí agus an tionchar a bhfuiltear ag súil leo ag brath ar na cláir forbartha tuaithe a chuirfidh na Ballstáit faoi bhráid an Choimisiúin. Iarrfar ar na Ballstáit spriocanna a shocrú ina gcláir.

1.4.4. Táscairí lena léirítear toradh agus tionchar

Déantar foráil sna tograí maidir le comhchreat faireacháin agus meastóireachta a bhunú d'fhonn feidhmíocht an Chomhbheartais Talmhaíochta a thomhas. Áireofar sa chreat sin na hionstraimí uile a bhaineann le faireachán agus meastóireacht ar bhearta an CBT agus go háirithe ar na híocaíochtaí díreacha, ar na bearta margaidh, ar na bearta forbartha tuaithe agus ar chur i bhfeidhm an tras-chomhlíonta.

Déanfar tionchar na mbeart CBT sin a thomhas i ndáil leis na cuspóirí seo a leanas:

(a) táirgeadh inmharthana bia agus béim ar ioncam talmhaíochta, ar tháirgiúlacht talmhaíochta agus ar chobhsaíocht praghsanna;

(b) acmhainní nádúrtha a bhainistiú ar bhealach inbhuanaithe, gníomhaíocht ar son na haeráide, agus béim a chur ar astaíochtaí gáis ceaptha teasa, ar an mbithéagsúlacht, ar ithir agus ar uisce;

(c) forbairt chríochach chothromúil, agus béim ar fhostaíocht tuaithe, ar fhás agus ar bhochtaineacht i limistéir tuaithe.

Saineoidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, an tacar táscairí a bhaineann go sonrach leis na cuspóirí agus na réimsí sin.

Ina theannta sin, maidir le forbairt tuaithe, moltar comhchóras neartaithe faireacháin agus meastóireachta. Dírítear sa chóras sin ar (a) dul chun cinn agus comhlíonadh beartais forbartha tuaithe a léiriú agus tionchar, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus

ábharthacht idirghabhálacha beartais forbartha tuaithe a mheasúnú, (b) rannchuidiú le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe atá níos spriocdhírithe, agus (c) tacú le próiseas coiteann foghlamtha i ndáil le faireachán agus meastóireacht. Bunóidh an Coimisiún, trí bhíthin gnímh cur chun feidhme, liosta na dtáscairí coiteanna atá ceangailte leis na tosaíochtaí beartais.

1.5. Na forais atá leis an togra/tionscnamh

1.5.1. Na ceanglais is gá a shásamh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma

Chun cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an CBT a bhaint amach, arb ionann iad agus aistriúchán díreach ar straitéis Eoraip 2020 maidir le limistéir thuaithe Eorpacha agus chun ceanglais ábhartha an Chonartha a chomhlíonadh, dírítear sna tograí, arna leasú chun Aontachas na Cróite a chur san áireamh, ar chreat reachtach don Chomhbheartas Talmhaíochta a leagan amach don tréimhse ó 2013 amach.

1.5.2. Luach breise a bhaineann le rannpháirteachas an AE

Amach anseo ní bheidh an CBT ina bheartas nach bhfreastalaíonn ach ar chuid bheag, bíodh go bhfuil an chuid sin sár-riachtanach, de gheilleagar an AE, ach beartas lena mbaineann tábhacht straitéiseach i gcomhair slándála bia, an chomhshaoil agus cothroime idir críocha a bheidh ann freisin. Ar an gcaoi sin, baineann an CBT, ar comhbheartas i bhfírinne é, an úsáid is éifeachtúla as acmhainní buiséadacha teoranta chun talmhaíocht inbhuanaithe a chothabháil ar fud an AE, ag díriú ar shaincheisteanna tábhachtacha trasteorann amhail athrú aeráide, agus ag neartú na dlúthpháirtíochta i measc na mBallstát.

Mar atá luaite sa Teachtaireacht ón gCoimisiún "Buiséad don Eoraip 2020"[5], is beartas Eorpach i bhfírinne an CBT. Seachas 28 beartas talmhaíochta agus buiséad talmhaíochta ar leith a fheidhmiú, déanann na Ballstáit a n-acmhainní a chomhthiomsú chun beartas Eorpach aonair mar aon le buiséad Eorpach aonair a fheidhmiú. Ciallaíonn sé sin go nádúrtha gurb ionann an CBT agus sciar suntasach de bhuiséad an AE. Mar sin féin, tá an cur chuige seo níos éifeachtúla agus níos eacnamaíche ná cur chuige náisiúnta neamh-chomhordaithe.

1.5.3. Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile dá leithéid san am a chuaigh thart

Bunaithe ar an meastóireacht ar an gcreat beartais reatha, agus comhairliúchán fairsing leis na geallsealbhóirí chomh maith le hanailís ar dhúshláin agus ar riachtanais amach anseo, cuireadh measúnú cuimsitheach tionchair i gcrích. Tá mionsonraí breise ar fáil sa mheasúnú tionchar agus sa mheabhrán míniúcháin a ghabhann leis na tograí dlíthiúla.

1.5.4. Comhoiriúnacht d'ionstraimí ábhartha eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann

Ba cheart féachaint ar na tograí reachtacha a bhaineann leis an ráiteas airgeadais seo i gcomhthéacs níos leithne an togra le haghaidh creat-rialacháin aonair le comhrialacha maidir le cistí an chomhchreata straitéisigh (CETFT, CFRE, CSE, an Ciste Comhtháite agus CEMI). Cuideoidh an creat-rialachán sin go suntasach leis an ualach riaracháin a laghdú, le cistí an AE a chaitheamh ar bhealach éifeachtach, agus

5 COM(2011)500 final, 29 Meitheamh 2011.

le simpliú a chur i ngníomh. Leis seo daingnítear freisin coincheapa nua an chomhchreata straitéisigh le haghaidh na gcistí sin go léir agus na Conarthaí Comhpháirtíochta atá ag teacht aníos a chumhdóidh na cistí sin freisin.

Sa chomhchreat straitéiseach a bhunófar, déanfar cuspóirí agus tosaíochtaí Straitéis Eoraip 2020 a thiontú ina dtosaíochtaí don CETFT mar aon leis an CFRE, CSE, an Ciste Comhtháite agus CEMI, rud a áiritheoidh úsáid chomhtháite na gcistí chun comhchuspóirí a chur i gcrích.

Sa chomhchreat straitéiseach leagfar amach sásraí comhordúcháin chomh maith le beartais agus ionstraimí ábhartha eile an Aontais.

Ina theannta sin, maidir leis an CBT, gheofar sineirgíochtaí agus éifeachtaí simpliúcháin suntasacha trí na rialacha maidir le bainistíocht agus rialú don chéad cholún (CERT) agus don dara colún (CETFT) den CBT a chomhchuibhiú agus a ailíniú. Ba cheart an nasc láidir atá idir an CERT agus an CETFT a chothabháil agus na struchtúir atá curtha ar bun cheana sna Ballstáit a choinneáil.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais

x Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ar feadh **tréimhse teoranta (i gcás na ndréacht-rialachán maidir le scéimeanna íocaíochta dírí, forbairt tuaithe agus rialacháin idirthréimhseacha)**

- x Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ón 1.1.2014 go dtí an 31.12.2020
- x Tionchar airgeadais do thréimhse an chéad chreata airgeadais ilbhliantúil eile. I gcás forbartha tuaithe, tionchar ar íocaíochtaí go 2023.

x Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ar feadh **tréimhse neamhtheoranta (i gcás an dréacht-rialacháin maidir leis an CEM aonair agus an rialacháin chothrománaigh)**

– Cur chun feidhme ó 2014 amach

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe[6]

x Bainistíocht dhíreach láraithe ag an gCoimisiún

☐ **Bainistíocht indíreach láraithe** trí na cúraimí cur chun feidhme a tharmligean chuig:

- ☐ gníomhaireachtaí feidhmiúcháin
- ☐ comhlachtaí arna mbunú ag na Comhphobail[7]
- ☐ comhlachtaí náisiúnta san earnáil phoiblí/comhlachtaí a bhfuil misean de sheirbhís phoiblí acu

6 Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh gréasáin DG Budg: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

7 Mar a thagraítear dóibh in Airteagal 185 den Rialachán Airgeadais

- ☐ daoine a bhfuil sé de chúram orthu bearta ar leith a chur chun feidhme de bhun Theideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach agus atá sainaitheanta sa ghníomh bunaidh ábhartha de réir bhrí Airteagal 49 den Rialachán Airgeadais

x **Bainistíocht chomhroinnte** leis na Ballstáit

☐ **Bainistíocht dhíláraithe** le tríú tíortha

☐ **Comhbhainistíocht** le heagraíochtaí idirnáisiúnta (tabhair sonraí)

Nótaí

Gan athrú substainteach ar bith i gcomparáid leis an staid reatha, i.e. déanfar formhór an chaiteachais a bhaineann leis na tograí reachtacha le haghaidh athchóiriú an CBT a bhainistiú trí bhainistíocht chomhroinnte leis na Ballstáit. Mar sin féin, leanfar de chuid an-bheag a bheith faoi bhainistíocht dhíreach láraithe ag an gCoimisiún.

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

I dtéarmaí faireacháin agus meastóireachta ar an CBT, tíolacfaidh an Coimisiún tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle gach 4 bliana, agus tá an chéad tuarascáil le tíolacadh tráth nach déanaí ná deireadh 2017.

Comhlántar an méid sin le forálacha sonracha i réimsí uile an CBT, mar aon le ceanglais chuimsitheacha éagsúla maidir le tuairisciú agus fógra a thabhairt atá le sonrú sna rialacha cur chun feidhme.

Maidir le forbairt tuaithe, déantar foráil maidir le rialacha chun faireachán a dhéanamh ar leibhéal na gclár, a dhéanfar a ailíniú leis na cistí eile, agus a dhéanfar a chúpláil le meastóireachtaí *ex ante*, meastóireachtaí leanúnacha agus meastóireachtaí *ex post*.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. Na rioscaí a aithníodh

Tá níos mó ná seacht milliún tairbhí den CBT, a fhaigheann tacaíocht faoi a lán cineálacha éagsúla scéimeanna cabhrach, a bhfuil critéir incháilitheachta mhionsonraithe agus chasta ar uairibh ag gach ceann acu.

Is féidir an laghdú ar an ráta earráide i réimse an chomhbheartais talmhaíochta a mheas mar threocht cheana. Ar an gcaoi sin, deimhníonn an ráta earráide is déanaí atá gar do 2 % measúnú do na blianta roimhe seo atá dearfach tríd is tríd. Beartaítear leanúint de na hiarrachtaí chun ráta earráide faoi bhun 2 % a bhaint amach.

2.2.2. Modhanna rialaithe atá beartaithe

Sa phacáiste reachtach, go háirithe sa togra le haghaidh rialacháin maidir le maoiniú, bainistiú agus faireachán a dhéanamh ar an gcomhbheartas talmhaíochta, beartaítear an córas reatha arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005 a chothabháil agus a neartú. Déantar foráil ann do struchtúr éigeantach riaracháin ar leibhéal na mBallstát, láraithe ar ghníomhaireachtaí íocaíochtaí creidiúnaithe, atá freagrach as rialuithe a dhéanamh ar leibhéal na dtairbhithe deiridh i gcomhréir leis na prionsabail atá leagtha amach faoi phointe 2.3. Gach bliain, ceanglaítear ar cheann gach gníomhaireachta íocaíochta ráiteas ráthaíochta a sholáthar a chumhdaíonn sláine, cruinneas agus fírinneacht na gcuntas, dea-fheidhmiú na gcóras rialaithe inmheánach agus dlíthiúlacht agus rialtacht na mbun-idirbheart. Tá comhlacht iniúchta neamhspleách ag teastáil chun tuairim a thabhairt ar gach ceann de na trí heilimintí sin.

Leanfaidh an Coimisiún de chaiteachas talmhaíochta a iniúchadh, ag úsáid cur chuige rioscabhunaithe chun a áirithiú go mbeidh a iniúchtaí spriocdhírithe ar na réimsí is mó riosca. I

gcás ina léiríonn na hiniúchtaí sin gur tabhaíodh caiteachas a sháraíonn rialacha an Aontais, eisiafaidh sé na méideanna lena mbaineann ó mhaoiniú an Aontais faoin gcóras imréitigh comhréireachta.

Maidir le costas na rialuithe, soláthraítear anailís mhionsonraithe in Iarscríbhinn 8 den mheasúnú tionchair a ghabhann leis na tograí reachtacha.

Ina theannta sin, neartófar an rialú poiblí ar úsáid an airgid ach faisnéis faoi thairbhithe den CERT agus den CETFT a fhoilsiú agus cuideoidh sé chun infheictheacht agus tuiscint ar an CBT a chur chun cinn.

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sa phacáiste reachtach, go háirithe an togra le haghaidh rialacháin maidir leis an gcomhbheartas a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air, beartaítear na córais mhionsonraithe reatha do rialuithe agus do phionóis atá le cur i bhfeidhm ag gníomhaireachtaí íocaíochtaí a chothabháil agus a neartú, le bunghnéithe coiteanna agus rialacha speisialta arna n-oiriúnú do shainiúlachtaí gach córais chabhrach. Déantar foráil sna córais de ghnáth maidir le rialuithe uileghabhálacha riaracháin ar 100 % de na hiarratais ar chabhair, cros-seiceálacha le bunachair shonraí eile i gcás ina meastar gur iomchuí sin, chomh maith le seiceálacha ar an láthair ar réamhíocaíocht i ndáil le híosmhéid idirbheart, ag brath ar an riosca a bhaineann leis an gcóras atá i gceist. Má léirítear sna seiceálacha ar an láthair sin líon mór neamhrialtachtaí, ní foláir tuilleadh seiceálacha a dhéanamh. Sa chomhthéacs seo, is é an Córas Comhtháite Riaracháin agus Rialaithe (IACS) an córas is mó tábhacht, córas a chumhdaigh tuairim is 80 % den chaiteachas iomlán faoin CERT agus faoin CETFT sa bhliain airgeadais 2010. I gcás Ballstát ina bhfuil córais rialaithe dea-fheidhmiúla agus rátaí ísle earráide, tabharfar de chumhacht don Choimisiún laghdú ar líon na seiceálacha ar an láthair a cheadú.

Beartaítear sa phacáiste freisin go ndéanfaidh na Ballstáit neamhrialtachtaí agus calaois a chosc, a bhrath agus a cheartú, pionóis atá éifeachtach athchomhairleach agus comhréireach mar atá leagtha síos i reachtaíocht an Aontais nó sa dlí náisiúnta a fhorchur, agus aon íocaíochtaí neamhrialta móide úis a aisghabháil. Áirítear ann sásra imréitigh uathoibríoch do chásanna neamhrialtachtaí, ina bhforáiltear, más rud é nach dtarlaíonn an aisghabháil laistigh de cheithre bliana ó dháta an iarratais ar aisghabháil, nó laistigh d'ocht mbliana i gcás imeachtaí dlíthiúla, go n-íocfaidh an Ballstát lena mbaineann na méideanna nach n-aisghabháiltear. Dreasacht láidir do na Ballstáit a bheidh sa sásra sin chun íocaíochtaí neamhrialta a aisghabháil chomh tapa agus is féidir.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

Sloinntear na méideanna a luaitear sa ráiteas airgeadais seo i bpraghsanna reatha agus i ngealltanais.

I dteannta na n-athruithe a thig as na tograí reachtacha mar atá liostaithe sna táblaí tionlacain thíos, tugann na tograí reachtacha le tuiscint go mbeidh tuilleadh athruithe ann nach mbeidh aon tionchar airgeadais acu.

I gcás aon cheann de na blianta sa tréimhse 2014-2020, ní féidir cur i bhfeidhm smachta airgeadais a eisiamh ag an gcéim seo. Mar sin féin, ní bheidh sé sin ag brath ar na tograí le haghaidh athchóiriú mar atá, ach ar fhachtóirí eile, amhail cur i gcrích cabhrach dírí nó forbairtí sna margaí talmhaíochta amach anseo.

Maidir le cabhair dhíreach, tá na glan-uasteorainneacha méadaithe do 2014 (bliain féilire 2013) atá san áireamh sa togra ón gCoimisiún maidir le híocaíochtaí díreacha a chur i bhfeidhm sa bhliain idirthréimhseach 2013 (COM(2011)630)[8] níos airde ná na méideanna a leithdháiltear ar chabhair dhíreach a léirítear sna táblaí tionlacain. Is é is aidhm leis an méadú sin a áirithiú go leanfar den reachtaíocht atá ann cheana a chur i bhfeidhm i gcás ina bhfanfadh na heilimintí eile go léir gan athrú, gan dochar don riachtanas féideartha an sásra smachta airgeadais a chur i bhfeidhm.

Sna tograí le haghaidh athchóiriú tá forálacha a thugann leibhéal socraithe solúbthachta do na Ballstáit i ndáil leis an gcabhair dhíreach a leithdháiltear orthu i ndáil le forbairt tuaithe. I gcás ina gcinneann na Ballstáit an tsolúbthacht sin a úsáid, beidh iarmhairtí airgeadais laistigh de na méideanna airgeadais áirithe sin, nach féidir a chainníochtú ag an gcéim seo.

San áireamh sa togra le haghaidh athchóiriú maidir le híocaíochtaí díreacha, tá foráil maidir le laghdú de réir a chéile agus uasteorannú ar íocaíochtaí díreacha. Tá an toradh ar uasteorannú, atá le haistriú chuig forbairt tuaithe, measta chun uasteorainneacha íocaíochtaí díreacha a chinneadh (Iarscríbhinn III den togra). Bunaíodh an meastachán sin ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

Sa ráiteas airgeadais seo ní chuirtear san áireamh go bhféadfaí úsáid a bhaint as an gcúlchiste géarchéime. Ba cheart a aibhsiú go bhfuil na méideanna a chuirtear san áireamh le haghaidh caiteachais a bhaineann leis an margadh bunaithe ar cheannach isteach gan idirghabháil phoiblí agus ar bhearta eile a bhaineann le staid éigeandála in earnáil ar bith.

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar

[8] Táthar ag súil go nglacfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle an rialachán i bhfómhar na bliana 2012.

Tábla 1: Méideanna le haghaidh an CBT lena n-áirítear méideanna comhlántacha dá bhforáiltear i dtograí an CAI agus i dtograí an CBT le haghaidh athchóiriú

EUR milliúin (praghsanna reatha)

Bliain buiséid	2013	2013 coigeartaithe (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN 2014-2020
Laistigh den CAI										
Ceannteideal 2										
Cabhair dhíreach agus caiteachas a bhaineann leis an margadh (2) (3) (4) (5)	44 939	45 304	44 956	45 199	45 463	45 702	45 729	45 756	45 783	318 589
Ioncam sannta measta	672	672	672	672	672	672	672	672	672	4 704
P1 Cabhair dhíreach agus caiteachas a bhaineann leis an margadh (le hioncam sannta) (5)	45 611	45 976	45 628	45 871	46 135	46 374	46 401	46 428	46 455	323 293
P2 Forbairt tuaithe (4)	14 817	14 451	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	103 488
Iomlán	60 428	60 428	60 412	60 655	60 919	61 159	61 186	61 212	61 239	426 781
Ceannteideal 1										
CCS Taighde agus Nuálaíocht Talmhaíochta	N.A.	N.A.	682	696	710	724	738	753	768	5 072
Na daoine is díothaí	N.A.	N.A.	379	387	394	402	410	418	427	2 818
Iomlán	N.A.	N.A.	1 061	1 082	1 104	1 126	1 149	1 172	1 195	7 889
Ceannteideal 3										
Sábháilteacht bia	N.A.	N.A.	352	352	352	352	352	352	352	2 465
Lasmuigh den CAI										
Cúlchiste do ghéarchéimeanna talmhaíochta	N.A.	N.A.	531	541	552	563	574	586	598	3 945
Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú (EGF)										
An t-uasmhéid de sin atá ar fáil don talmhaíocht (6)	N.A.	N.A.	379	387	394	402	410	418	427	2 818
IOMLÁN										
IOMLÁN Tograí ón gCoimisiún (CAI + lasmuigh den CAI) + ioncam sannta	60 428	60 428	62 735	63 017	63 322	63 602	63 671	63 740	63 810	443 898
IOMLÁN Tograí an CAI (i.e. seachas Cúlchiste agus EGF) + ioncam sannta	60 428	60 428	61 825	62 089	62 376	62 637	62 686	62 736	62 786	437 136

Notes:

(1) Ag cur san áireamh athruithe reachtacha atá comhaontaithe cheana, i.e. scoirfidh modhnú deonach i gcás na Ríochta Aontaithe agus na 'méideanna nár caitheadh' atá luaite in Airteagal 136 d'fheidhm a bheith acu faoi dheireadh 2013.

(2) Baineann na méideanna leis an uasteorainn bhliantúil atá beartaithe don chéad cholún. Mar sin féin, ba cheart a thabhairt faoi deara go mbeartaítear caiteachas diúltach a aistriú ó imréiteach cuntas (atá faoi láthair faoi mhír bhuiséadach 05 07 01 06) go hioncam sannta (faoi mhír 67 03). Chun na sonraí a fheiceáil, féach an tábla d'ioncam measta ar an leathanach thíos.

(3) Áirítear sna figiúirí do 2013 na méideanna le haghaidh beart tréidliachta agus fíteashláintíochta chomh maith le bearta margaidh d'earnáil an iascaigh.

(4) Tá na méideanna sa tábla thuas i gcomhréir leis na méideanna sa Teachtaireacht ón gCoimisiún 'Buiséad don Eoraip 2020' (COM(2011)500 an 29 Meitheamh 2011) agus i dtogra leasaithe an Choimisiúin don CAI 2014-2020 (COM(2012)388 an 6 Iúil 2012). Mar sin féin, tá sé le cinneadh fós an léireoidh an CAI an t-aistriú a bheartaítear do chlúdach Ballstáit amháin sa chlár athstruchtúraithe náisiúnta le haghaidh cadáis chuig forbairt tuaithe ó 2014 amach, rud a chiallaíonn coigeartú (EUR 4 mhilliún in aghaidh na bliana) ar na méideanna d'fho-uasteorainn an CERT agus do cholún 2 faoi seach. Sna táblaí sna ranna thíos, tá na méideanna aistrithe, gan aird ar iad a bheith á léiriú sa CAI.

(5) Áirítear ann uasmhéideanna an chúlchiste speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún sa Chróit.

(6) I gcomhréir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún 'Buiséad don Eoraip 2020' (COIM(2011)500 final) beidh méid iomlán de suas go EUR 2.5 billiún ar fáil i bpraghsanna 2011 faoin gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú chun tacaíocht bhreise a sholáthar d'fheirmeoirí atá thíos le héifeachtaí an domhandaithe. Sa tábla thuas, is de chineál **táscach** amháin an miondealú de réir bliana i bpraghsanna reatha. Sa togra le haghaidh comhaontú idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún maidir le comhar in ábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistíocht fhónta airgeadais COM(2011)403 final an 29 Meitheamh 2011) leagtar amach, don Choiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú, uasmhéid bliantúil iomlán de EUR 429 milliún i bpraghsanna 2011

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

<u>Tábla 2: Ioncam measta chomh maith le caiteachas le haghaidh Réimse Beartais 05 laistigh de Cheannteideal 2</u>

EUR milliúin (praghsanna reatha)

Bliain buiséid	2013 (1)	2013 coigeart aithe (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN 2014-2020
IONCAM										
123 – Muirear ar thairgeadh siúcra (acmhainní dílse)	123	123	125	125						250
67 03 – Ioncam sannta	672	672	741	741	741	741	741	741	741	5 187
de sin: ex 05 07 01 06 – Imréiteach cuntas	0	0	69	69	69	69	69	69	69	483
Iomlán	**795**	**795**	**866**	**866**	**741**	**741**	**741**	**741**	**741**	**5 437**
CAITEACHAS										
05 02 – Margaí (2)	**3 311**	**3 311**	**2 652**	**2 671**	**2 700**	**2 729**	**2 752**	**2 740**	**2 729**	**18 974**
05 03 – Cabhair dhíreach (roimh uasteorannú) (3)	42 170	42 535	**42 970**	**43 193**	**43 428**	**43 637**	**43 641**	**43 678**	**43 715**	**304 261**
05 03 – Cabhair dhíreach (tar éis uasteorannú) (3) (4)	**42 170**	**42 535**	**42 970**	**43 028**	**43 256**	**43 453**	**43 455**	**43 492**	**43 530**	**303 184**
05 04 – Forbairt tuaithe (roimh uasteorannú)	14 817	14 451	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	103 516
05 04 – Forbairt tuaithe (tar éis uasteorannú) (4)	**14 817**	**14 451**	**14 788**	**14 952**	**14 960**	**14 973**	**14 974**	**14 974**	**14 974**	**104 594**
05 07 01 06 – Imréiteach cuntas	**-69**	**-69**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Iomlán	**60 229**	**60 229**	**60 410**	**60 652**	**60 916**	**61 155**	**61 181**	**61 207**	**61 232**	**426 751**
BUISÉAD GLAN tar éis ioncam sannta			**59 669**	**59 911**	**60 175**	**60 414**	**60 440**	**60 466**	**60 491**	**421 564**

Nótaí:

(1) Ar mhaithe le comparáid a dhéanamh, ní athraítear figiúirí 2013 ó na figiúirí a bhí i dtograí tosaigh an Choimisiúin an 12 Deireadh Fómhair 2011.

(2) I gcás 2013, réamh-mheastachán bunaithe ar Dhréachtbhuiséad 2012 ag cur san áireamh coigeartuithe dlíthiúla atá comhaontaithe cheana do 2013 (e.g. uasteorainn fíona, díothú phréimh na stáirse prátaí, farae triomaithe) chomh maith le roinnt forbairtí a raibh coinne leo. I gcás na mblianta uile, glactar leis sna meastacháin nach mbeidh aon riachtanas maoinithe breise le haghaidh beart tacaíochta i ngeall ar shuaití ar an margadh nó géarchéimeanna.

(3) Áirítear sa mhéid do 2013 meastachán ar ghrafadh fíona do 2012. Ní áirítear sna méideanna do 2014-2020, atá léirithe i dTábla 2, an cúlchiste speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún sa Chróit, ach áirítear an cúlchiste sna méideanna comhfhreagracha atá léirithe i dTábla 1.

(4) Bunaíodh an táirge ar uasteorannú ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

Tábla 3: Tionchar airgeadais thograí an CBT le haghaidh athchóiriú i dtaca le hioncam agus caiteachas an CBT a ríomh de réir chaibidil buiséid

EUR milliúin (praghsanna reatha)

Bliain buiséid	2013 (1)	2013 coigeartaithe (1)	2014	2015				2014	2015	IOMLÁN 2014-2020
IONCAM										
123 – Muirear ar thairgeadh siúcra (acmhainní dílse)	123	123	0	0	0	0	0	0	0	0
67 03 – Ioncam sannta	672	672	69	69	69	69	69	69	69	483
de sin: ex 05 07 01 06 – Imréiteach cuntas	0	0	69	69	69	69	69	69	69	483
Iomlán	**795**	**795**	**69**	**69**	**69**	**69**	**69**	**69**	**69**	**483**
CAITEACHAS										
05 02 – Margaí (2)	3 311	3 311	-659	-640	-611	-582	-559	-571	-582	-4 203
05 03 – Cabhair dhíreach (roimh uasteorannú) (3)	42 170	42 535	-460	-492	-534	-577	-617	-617	-617	-3 913
05 03 – Cabhair dhíreach – Táirge measta ar uasteorannú (4) atá le haistriú go forbairt tuaithe			0	-164	-172	-185	-186	-186	-186	-1 078
05 04 – Forbairt tuaithe (roimh uasteorannú) (5)	14 817	14 451	4	4	4	4	4	4	4	28
05 04 – Forbairt tuaithe – Táirge measta ar uasteorannú (4) atá le haistriú ó chabhair dhíreach			0	164	172	185	186	186	186	1 078
05 07 01 06 – Imréiteach cuntas	-69	-69	69	69	69	69	69	69	69	483
Iomlán	**60 229**	**60 229**	**-1 046**	**-1 059**	**-1 072**	**-1 085**	**-1 103**	**-1 114**	**-1 126**	**-7 605**
BUISÉAD GLAN tar éis ioncam sannta			**-1 115**	**-1 128**	**-1 141**	**-1 154**	**-1 172**	**-1 183**	**-1 195**	**-8 088**

Nótaí:

(1) Ar mhaithe le comparáid a dhéanamh, ní athraítear figiúirí 2013 ó na figiúirí a bhí i dtograí tosaigh an Choimisiúin an 12 Deireadh Fómhair 2011.

(2) I gcás 2013, réamh-mheastachán bunaithe ar Dhréachtbhuiséad 2012 ag cur san áireamh coigeartuithe dlíthiúla atá comhaontaithe cheana do 2013 (e.g. uasteorainn fíona, díothú phréimh na stáirse prátaí, farae triomaithe) chomh maith le roinnt forbairtí a raibh coinne leo. I gcás na mblianta uile, glactar leis sna meastacháin nach mbeidh aon riachtanas maoinithe breise le haghaidh beart tacaíochta i ngeall ar shuaití ar an margadh nó géarchéimeanna.

(3) Áirítear sa mhéid do 2013 meastachán ar ghrafadh fíona do 2012. Ní áirítear sna méideanna do 2014-2020, atá léirithe i dTábla 3, an cúlchiste speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún sa Chróit, ach áirítear an cúlchiste sna méideanna comhfhreagracha atá léirithe i dTábla 1.

(4) Bunaíodh an táirge ar uasteorannú ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

(5) Is é an t-aistriú atá beartaithe don chlúdach náisiúnta cadáis chuig forbairt tuaithe an t-aon chúis atá leis an athrú i gcomparáid le 2013 (EUR 4 mhilliún in aghaidh na bliana). Ina theannta sin, déantar foráil sna tograí CAI nua atá cothrom le dáta (COM(2012)388) maidir le EUR 333 milliún breise in aghaidh na bliana.

Tábla 4: Tionchar airgeadais thograí an CBT le haghaidh athchóiriú a ríomh mar caiteachas a bhaineann le margadh an CBT

EUR milliúin (praghsanna reatha)

BLIAIN BUISÉID		Bunús dlí	Riachtanais mheasta	Athruithe ar 2013							
			2013 (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN 2014-2020
Bearta Eisceachtúla: Raon feidhme cuíchóirithe agus méadaithe an bhunúis dlí		Airteagail 154, 155, 156	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Idirghabháil a bhaint i gcás cruinneachta crua agus sorguim		ex Airt.10	pm	-	-	-	-	-	-	-	-
Cláir bhia do na daoine is díothaí	(2)	Ex-Airt. 27 de Rial 1234/2009	500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-3 500.0
Stóráil phríobháideach (Líon snáithín)		Airt. 16	N.A.	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	Pm
Cúnamh do chadás - Athstruchtúrú	(3)	5 de Rial. 637/2008	10.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-28.0
Cabhair a bhunú do ghrúpaí táirgeoirí torthaí agus glasraí		ex Airt. 117	30.0	0.0	0.0	0.0	-15.0	-15.0	-30.0	-30.0	-90.0
Scéim Torthaí Scoile.		Airt. 21	90.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	420.0
Díothú leannluslanna		ex Airt. 111	2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-15.9
Stóráil phríobháideach bhreise do phúdar bainne bearrtha		Airt. 16	N.A.	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Díothú cabhrach d'úsáid bainne bearrtha/púdair bainne bhearrtha mar bhia-ábhar/cáiséin agus úsáid cáiséine		ex Airt. 101, 102	pm	-	-	-	-	-	-	-	-
Stóráil phríobháideach roghnach d'im	(4)	Airt. 16	14.0	[-1.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-85.0]
Díothú an tobhaigh inspreagtha do bhainne		ex Airt. 309	pm	-	-	-	-	-	-	-	-
IOMLÁN 05 02 **Glanéifeacht na dtograí le haghaidh athchóiriú (5) (6)**				**-446.3**	**-446.3**	**-446.3**	**-461.3**	**-461.3**	**-476.3**	**-476.3**	**-3 213.9**

Notes:

(1) Déantar riachtanais 2013 a mheas ar bhonn Dhréachtbhuiséad an Choimisiúin 2012, cé is moite de (a) earnálacha na dtorthaí agus na nglasraí áit a bhfuil na riachtanais bunaithe ar ráiteas airgeadais na n-athchóirithe faoi seach agus (b) aon athruithe dlíthiúla atá comhaontaithe cheana.

(2) Freagraíonn méid 2013 don uasteorainn arna leagan síos i Rialachán (AE) Uimh. 121/2012. Ó 2014 amach, maoineofar an beart faoi Cheannteideal 1.

(3) Déanfar an clúdach le haghaidh chlár athstruchtúraithe an chadáis don Ghréig (EUR 4 mhilliún/bliain) a aistriú go forbairt tuaithe ó 2014 amach. Cuirfear an clúdach don Spáinn (EUR 6.1 milliún/bliain) isteach i Scéim na hAoníocaíochta ó 2018 amach (cinneadh déanta cheana).

(4) Éifeacht mheasta i gcás nach gcuirtear an beart i bhfeidhm.

(5) I dteannta caiteachais laistigh de chaibidil 05 02 agus 05 03, tá coinne leis go maoineofar caiteachas díreach laistigh de chaibidil 05 01, 05 07 agus 05 08 le hioncam a shannfar don CERT.

(6) Léirítear i dTábla 4 glanéifeacht na dtograí le haghaidh athchóiriú i gcás na mbeart margaidh ar a n-imrítear tionchar, ach léirítear i dtábla 3 sna figiúirí do "05 02 Margaí" an difríocht idir an méid coigeartaithe do 2013 agus na méideanna measta atá ar fáil le haghaidh caiteachais a bhaineann leis an margadh idir 2014-2020.

Tábla 5: Tionchar airgeadais thograí an CBT le haghaidh athchóiriú a ríomh maidir le cabhair dhíreach

EUR milliúin (praghsanna reatha)

BLIAIN BUISÉID	Bunús dlí	Riachtanais mheasta		Athruithe ar 2013							
		2013 (1)	2013 coigeartaithe (2)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN 2014-2020
Cabhair dhíreach (3)		42 169.9	42 535.4	434.2	493.0	720.1	917.2	919.7	957.0	994.3	5 435.6
- Athruithe a cinneadh cheana:											
AE 12 a chéimniú isteach				875.0	1 133.9	1 392.8	1 651.6	1 651.6	1 651.6	1 651.6	10 008.1
Athstruchtúrú cadáis				0.0	0.0	0.0	0.0	6.1	6.1	6.1	18.4
Seiceáil Sláinte				-64.3	-64.3	-64.3	-90.0	-90.0	-90.0	-90.0	-552.8
Athchóirithe roimhe seo				-9.9	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-204.2
- An Chróit a chéimniú isteach (3)				***93.3***	***111.9***	***130.6***	***149.2***	***186.5***	***223.8***	***261.1***	***1 156.3***
- Athruithe i ngeall ar thograí nua an CBT le haghaidh athchóiriú				-459.8	-656.1	-706.5	-761.3	-802.2	-802.2	-802.2	-4 990.3
Ina measc: uasteorannú (4)				*0.0*	*-164.1*	*-172.1*	*-184.7*	*-185.6*	*-185.6*	*-185.6*	*-1 077.7*
IOMLÁN 05 03											
Glanéifeacht na dtograí le haghaidh athchóiriú				**-459.8**	**-656.1**	**-706.5**	**-761.3**	**-802.2**	**-802.2**	**-802.2**	**-4 990.3**
CAITEACHAS IOMLÁN		**42 169.9**	**42 535.4**	**42 969.7**	**43 028.4**	**43 255.6**	**43 452.6**	**43 455.2**	**43 492.5**	**43 529.8**	**303 183.6**

Notes:

(1) Áirítear sa mhéid do 2013 meastachán ar ghrafadh fíonado 2012.

(2) Ag cur san áireamh athruithe reachtacha atá comhaontaithe cheana, i.e. scoirfidh modhnú deonach i gcás na Ríochta Aontaithe agus na 'méideanna nár caitheadh' atá luaite in Airteagal 136 d'fheidhm a bheith acu faoi dheireadh 2013.

(3) Ní áirítear ann an cúlchiste speisialta leis an talamh a ghlanadh de mhianaigh talún sa Chróit.

(4) Bunaíodh an táirge ar uasteorannú ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

Tábla 6: Comhpháirteanna na cabhrach dírí

EUR milliúin (praghsanna reatha)

BLIAIN BUISÉID	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN 2015-2020
Iarscríbhinn II	**42 519.1**	**42 754.0**	**42 963.3**	**42 966.8**	**43 004.1**	**43 041.4**	**257 248.6**
Íocaíocht as cleachtais talmhaíochta chun leasa na haeráide agus an chomhshaoil (30 %)	*12 900.1*	*12 894.5*	*12 889.0*	*12 890.0*	*12 901.2*	*12 912.4*	***77 387.2***
An t-uasmhéid is féidir a leithdháileadh ar an íocaíocht d'fheirmeoirí óga (2 %)	*860.0*	*859.6*	*859.3*	*859.3*	*860.1*	*860.8*	***5 159.1***
Scéim Buníocaíochta, Íocaíocht i leith limistéar a bhfuil Srianta Nádúrtha iontu, Tacaíocht Chúpláilte Dheonach	*28 759.0*	*28 999.9*	*29 215.1*	*29 217.4*	*29 242.8*	*29 268.1*	***174 702.2***
An t-uasmhéid is féidir a thógáil ó na línte thuas chun an Scéim d'Fheirmeoirí Beaga a mhaoiniú (10 %)	*4 300.0*	*4 298.2*	*4 296.3*	*4 296.7*	*4 300.4*	*4 304.1*	***25 795.7***
Aistrithe fíona a áirítear in Iarscríbhinn II (1)	159.9	159.9	159.9	159.9	159.9	159.9	959.1
Uasteorannú (2)	**-164.1**	**-172.1**	**-184.7**	**-185.6**	**-185.6**	**-185.6**	**-1 077.7**
Cadás	**256.0**	**256.3**	**256.5**	**256.6**	**256.6**	**256.6**	**1 538.6**
POSEI/Na hOileáin Aéigeacha bheaga	**417.4**	**417.4**	**417.4**	**417.4**	**417.4**	**417.4**	**2 504.4**

(1) Áirítear sa chabhair dhíreach don tréimhse 2014-2020 meastachán ar na haistrithe fíona go SPS bunaithe ar na cinntí a rinne na Ballstáit do 2013. I gcás na Cróite, ní raibh sé indéanta meastachán a dhéanamh ós rud é nach gcuirfear chun feidhme an clár náisiúnta fíona in 2013 agus toisc nach bhfuil aon fhógra faoi aistriú tugtha ag an gCróit ag an bpointe seo.

(2) Bunaíodh an táirge ar uasteorannú ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

Tábla 7: Tionchar airgeadais thograí an CBT le haghaidh athchóiriú a ríomh maidir le bearta idirthréimhseacha chun cabhair dhíreach a dheonú in 2014

EUR milliúin (praghsanna reatha)

BLIAIN BUISÉID	Bunús dlí	Riachtanais mheasta		Athruithe ar 2013
		2013 (1)	2013 coigeartaithe	2014 (2)
Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 73/2009		40 165.0	40 530.5	541.9
AE 10 a chéimniú isteach				616.1
Seiceáil Sláinte				-64.3
Athchóirithe roimhe seo				-9.9
IOMLÁN 05 03				
CAITEACHAS IOMLÁN		**40 165.0**	**40 530.5**	**41 072.4**

Nótaí:

(1) Áirítear sa mhéid do 2013 meastachán ar ghrafadh fíona do 2012.

(2) Áirítear sna glan-uasteorainneacha sínte meastachán ar na haistrithe fíona go SPS bunaithe ar chinntí a rinne na Ballstáit do 2013.

Tábla 8: Tionchar airgeadais thograí an CBT le haghaidh athchóiriú a ríomh maidir le forbairt tuaithe

EUR milliúin (praghsanna reatha)

BLIAIN BUISÉID		Bunús dlí	Leithdháileadh d'fhorbairt tuaithe		Athruithe ar 2013							
			2013	**2013 coigeartaithe (1)**	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**IOMLÁN 2014-2020**
Cláir forbartha tuaithe			14 788.9	14 423.4								
Cúnamh do chadás - Athstruchtúrú	(2)				4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	28.0
Táirge ar uasteorannú ó chabhair dhíreach	(3)					164.1	172.1	184.7	185.6	185.6	185.6	1 077.7
Clúdach d'fhorbairt tuaithe cé is moite de chúnamh teicniúil	(4)				-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-65.2
Cúnamh teicniúil	(4)		27.6	27.6	9.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	35.2
Duais do thionscadail chomhair nuálaíocha áitiúla	(5)		N.A.	N.A.	0.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	30.0
Méid breise do thaighde agus forbairt (i gcomhréir le COM(2012)388)			N.A.	N.A.	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	2 331.0

IOMLÁN 05 04											
Glanéifeacht na dtograí le haghaidh athchóiriú				**4.0**	**168.1**	**176.1**	**188.7**	**189.6**	**189.6**	**189.6**	**1 105.7**
CAITEACHAS IOMLÁN (roimh uasteorannú)		**14 816.6**	**14 451.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**14 788.1**	**103 516.5**
CAITEACHAS IOMLÁN (tar éis uasteorannú)		**14 816.6**	**14 451.1**	**14 788.1**	**14 952.2**	**14 960.2**	**14 972.8**	**14 973.7**	**14 973.7**	**14 973.7**	**104 594.2**

Nótaí:

(1) Coigeartuithe i gcomhréir leis an reachtaíocht atá ann cheana a bhfuil feidhm aici go dtí deireadh na bliana airgeadais 2013 agus go dtí sin amháin.

(2) Tá na méideanna i dtábla 1 (roinn 3.1) i gcomhréir leis na méideanna atá sa Teachtaireacht ón gCoimisiún 'Buiséad don Eoraip 2020' (COM(2011)500 final) agus i dtogra leasaithe an Choimisiúin don CAI 2014-2020 (COM(2012)388 an 6 Iúil 2012). Mar sin féin, tá sé le cinneadh fós an léireoidh an CAI an t-aistriú a bheartaítear do chlúdach Ballstáit amháin sa chlár athstruchtúraithe náisiúnta le haghaidh cadáis chuig forbairt tuaithe ó 2014 amach, rud a chiallaíonn coigeartú (EUR 4 mhilliún in aghaidh na bliana) ar na méideanna d'fho-uasteorainn an CERT agus do cholún 2. I dtábla 8 thuas, tá na méideanna aistrithe, gan aird ar iad a bheith á léiriú sa CAI.

(3) Bunaíodh an táirge ar uasteorannú ar thoimhdí maidir le cur chun feidhme íocaíochtaí díreacha ag na Ballstáit agus, dá bhrí sin, déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh fógra tugtha ag na Ballstáit faoina gcinntí i ndáil leis an gcur chun feidhme. Ina theannta sin, i gcás na Cróite, ag an bpointe seo ní féidir an toradh ar uasteorannú a mheas toisc nach bhfuil fáil ar shonraí. Léirigh an chéad gharbhmheastachán a rinneadh, bunaithe ar réamhfhaisnéis, gur toradh nialais a bheadh mar thoradh ar uasteorannú don Chróit. Déanfar é a athbhreithniú a luaithe is a bheidh na sonraí ar fáil.

(4) Socraíodh an méid le haghaidh cúnaimh theicniúil do 2013 ar bhonn an chlúdaigh tosaigh d'fhorbairt tuaithe (ní áirítear aistrithe ó cholún 1 anseo).
Tá an cúnamh teicniúil do 2014-2020 socraithe ag 0.25 % den chlúdach iomlán d'fhorbairt tuaithe.

(5) Arna chumhdach ag an méid atá ar fáil le haghaidh cúnaimh theicniúil.

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	5	"**Caiteachas** riaracháin"

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Tabhair faoi deara: Meastar nach mbeidh aon tionchar ag na tograí reachtacha ar leithreasuithe de chineál riaracháin, i.e. beartaítear gur féidir an creat reachtach a chur chun feidhme leis an leibhéal reatha acmhainní daonna agus caiteachais riaracháin. Níl tionchar aontachas na Cróite curtha sna áireamh sna figiúirí thíos.

		Bliain **2014**	Bliain **2015**	Bliain **2016**	Bliain **2017**	Bliain **2018**	Bliain **2019**	Bliain **2020**	**IOMLÁN**
DG: AGRI									
• Acmhainní daonna		136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	**958.986**
• Caiteachas riaracháin eile		9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	**67.928**
IOMLÁN AS AGRI	Leithreasuithe	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	**1 026.914**

IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanas = Iomlán íocaíochtaí)	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	**1 026.914**

EUR million (to 3 decimal places)

		Bliain **N**[9]	Bliain **N+1**	Bliain **N+2**	Bliain **N+3**	... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			**IOMLÁN**
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais								
	Íocaíochtaí								

9 Is í bliain N an bhliain a gcuirtear tús le cur chun feidhme an togra/tionscnaimh.

3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí
- x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanas in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir ⇩			Bliain **2014**		Bliain **2015**		Bliain **2016**		Bliain **2017**		Bliain **2018**		Bliain **2019**		Bliain **2020**		**IOMLÁN**	
	ASCHUIR																	
	Saghas aschuir	Meánchostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Iomlán iomlán
COSTAS IOMLÁN																		

Tabhair faoi deara: I gcás na gcuspóirí sonracha, tá na haschuir fós le cinneadh (féach roinn 1.4.2 thuas).

3.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin

3.2.3.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain **2014**	Bliain **2015**	Bliain **2016**	Bliain **2017**	Bliain **2018**	Bliain **2019**	Bliain **2020**	**IOMLÁN**
CEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais bliantúil								
Acmhainní daonna[10]	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	**958.986**
Caiteachas riaracháin eile	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	**67.928**
Fo-iomlán CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais bliantúil								
Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais bliantúil								
Acmhainní daonna								
Caiteachas eile de chineál riaracháin								
Fo-iomlán Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais bliantúil								
IOMLÁN	**146.702**	**146.702**	**146.702**	**146.702**	**146.702**	**146.702**	**146.702**	**1 026.914**

10 Bunaithe ar mheánchostas de EUR 127 000 do phlean bunaíochta le haghaidh post oifigeach agus gníomhairí sealadacha.

3.2.3.2. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna
- x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Tabhair faoi deara: Meastar nach mbeidh aon tionchar ag na tograí reachtacha ar leithreasuithe de chineál riaracháin, i.e. beartaítear gur féidir an creat reachtach a chur chun feidhme leis an leibhéal reatha acmhainní daonna agus caiteachais riaracháin. Tá na figiúirí don tréimhse 2014-2020 bunaithe ar an staid in 2011. Níl tionchar aontachas na Cróite curtha sna áireamh sna figiúirí thíos.

Sloinnfear an meastachán i méideanna iomlána (nó go dtí an 1ú deachúil ar a mhéad)

		Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus gníomhairí sealadacha)								
XX 01 01 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)		1 034	1 034	1 034	1 034	1 034	1 034	1 034
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)		3	3	3	3	3	3	3
XX 01 05 01 (Taighde indíreach)								
10 01 05 01 (Taighde díreach)								
• Pearsanra seachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE)[11]								
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE ón 'gclúdach iomlánaíoch')		78	78	78	78	78	78	78
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA agus SNE sna toscaireachtaí)								
XX 01 04 yy	- sa Cheanncheathrú							
	- i dtoscaireachtaí							
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – Taighde indíreach)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – Taighde díreach)								
Línte buiséid eile (sonraigh)								
IOMLÁN[12]		1 115	1 115	1 115	1 115	1 115	1 115	1 115

[11] CA= Gníomhaire ar conradh; INT= Foireann ghníomhaireachta ("Intérimaire"); JED = "Jeune Expert en Délégation" (saineolaí óg i dToscaireacht); LA= Gníomhaire áitiúil; SNE= Saineolaí náisiúnta ar iasacht;

[12] Ní áirítear anseo an fho-uasteorainn ar líne buiséid 05.010404.

Is é **XX** an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

Comhlíonfar na riachtanais acmhainní daonna le foireann ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina cúram cheana agus/nó atá ath-imlonnaithe taobh istigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus gníomhairí sealadacha	
Pearsanra seachtrach	

3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

- x Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach leis na **TOGRAÍ DON** chreat airgeadais ilbhliantúil do **2014-2020**.
- ☐ Beidh athchlárú an cheannteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

– ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil.

3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

- Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe
- X Déantar foráil sa togra maidir le forbairt tuaithe (CETFT) maidir leis an gcómhaoiniú atá réamh-mheasta thíos:

Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain **2014**	Bliain **2015**	Bliain **2016**	Bliain **2017**	Bliain **2018**	Bliain **2019**	Bliain **2020**	Iomlán
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS
IOMLÁN leithreasuithe cómhaoinithe[13]	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh	Le cinneadh

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- x Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
  - x ar acmhainní dílse
  - x ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Líne buiséid ioncaim	Leithreasuithe atá ar fáil don tréimhse bhuiséadach leanúnach	Tionchar an togra/tionscnaimh[14]						
		Bliain **N**	Bliain **N+1**	Bliain **N+2**	Bliain **N+3**	... iontráil na colúin ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)		

I gcás ioncaim ilghnéithigh shannta, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Féach táblaí 2 agus 3 i roinn 3.2.1.

13 Leagfar amach an méid seo sna cláir forbartha tuaithe atá le cur isteach ag na Ballstáit.

14 A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 25 % de chostais bhailiúcháin a bheith bainte astu.